

DELIVERY NOTE

150462



® NTZ Nederland B.V.

Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam
Netherlands
Tel: 010-2383818
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17306045
Delivery Date : 08-12-2020
Sales order no. : 17206234
Your reference : 5500043188
Delivery method : Ex Works
Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO:

Magna PT S.p.A.
Mrs. Netherlands
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
19440	2517206413	DCT300 CCP Suction Filter K1 CH	19440	pcs

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 19440

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 6

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 17/12/20

Firma

186283796
5010920062



NTZ Nederland BV
Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam
Tel: +31-102383818

ORDERED BY:

Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

BILLING ADDRESS:

Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

COMMENTS:

SIGNATURE & COMPANY STAMP:

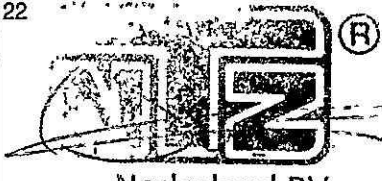
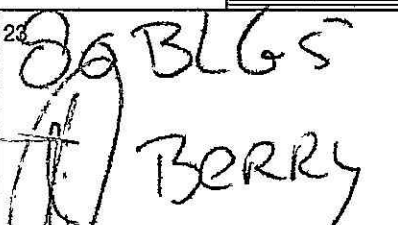
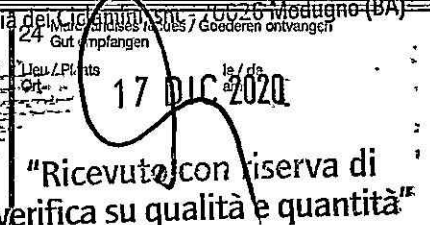
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / Da elk omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

1-15 y compris et / Inbegrepen 19+21+22

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders



LR 3V MB

Exemplaire pour Exemplaar voor Exemplar für		transporteur vervoerder Frachtführer	LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT		CMR (AVC-2002)	Code transporteur Vervoerscode Code Frachtführer	No Nr
1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) NTZ Nederland B.V. Bombaystraat 8 3047 BE Rotterdam The Netherlands			Indice de l'overeenkomst plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn getoond in twee versies: in twee landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. NL				
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) Italy			16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)			17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Rotterdam, 08-12-2020			18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Arrival date, time 08-12-2020 10.20 Departure time 10.35				
5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente Sales order numbers: 17206230-17206231-17206232-17206233 17206234							
6 Marques et numéros / Marken en nummers Kennzeichen und Nummern	7 Nombre de colis / Aantal coli Anzahl der Packstücke	8 Mode d'emballage / Verpakkingsverpakking Art der Verpackung	9 Nature de la marchandise / Aard der goederen Beschreibung des Gutes	10 No. de colis / Stuknummer Stücknummer	11 Poids brut, kg / Bruto gewicht in kg / Bruttogewicht in kg	12 Cubage m3 / Volume m3 Umfang m3	
2		Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13 10800 pcs on each pallet "new packaging"			770	KG	
3		Pallet 120*100*100 CAP K1 2517206513 5040 pcs on each pallet "new packaging"			755	KG	
3		Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213 2400 pcs on each pallet "new packaging"			744	KG	
1		Pallet 120*100*100 CAP K4 2517207207 2000 pcs on each pallet "old packaging"			194	KG	
6		Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413 3240 pcs on each pallet "new packaging"			1763	KG	
13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender Anweisungen des Absenders Delivery notes given to the driver are mentioned below 5500040654 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17306041 5500043378 = 2517206513 = Delivery note nr. 17306042 5500043084 = 2517207213 = Delivery note nr. 17306043 5500043079 = 2517207207 = Delivery note nr. 17306044 5500043188 = 2517206413 = Delivery note nr. 17306045			19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen				
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Frei ☐ Non franco / Niet franco / Unfrei			20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom Expéditeur / Afzender Absender Prix du transport / Vrachtprijs Frecht Réductions / Kortingen Embellissements Séda / Sida Zwischenrechnungen Suppléments / Supplementen Zusätze Frais accessoires / Bijkomende kosten / Nebengebühren TOTAL / TOTAAL GESAMTSUMME				
21 Établi à / Opgemaakt te Ausgefertigt in Rotterdam, 08-12-2020^{um}			15 Remboursement / Rückerstattung KUHNLE & NAGEL s.r.l. Via del Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) 24 Gut empfangen Lieu / Plaats Ort 17 DEC 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
22  NTZ Nederland BV 3047 BE Rotterdam Signature et timbre de l'expéditeur / Unterschrift und Stempel des Absenders van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders			23  BLGS BERRY Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers				
24  Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers							



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-010054 vom 08.12.2020



20-010054

Ludwigsburg, 08.12.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur NTZ NEDERLAND BV Sydneystraat 37 3044 ROTTERDAM NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (CMR).																																				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 14.12.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Rotterdam Land / Pays Niederlande Datum / Date 08.12.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																						
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>17306045</td> <td>15</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>4.226</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>17306044</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>17306043</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>17306042</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>17306041</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			1	17306045	15	COLLI	Getriebeteile	4.226		2	17306044						3	17306043						4	17306042						5	17306041					
1	17306045	15	COLLI	Getriebeteile	4.226																																	
2	17306044																																					
3	17306043																																					
4	17306042																																					
5	17306041																																					
Summe: Total:		15,00 COLLI 4.226,00																																				
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																				
19 Kfz Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang																																				
20 NTZ NEDERLAND BV NL-3044 Rotterdam Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604